

УДК 007 : 304 : 070

Б.Н. Носова

Киевский национальный университет им. Тараса Шевченко, Институт журналистики, Украина, г. Киев
E-mail: dananosova@ukr.net

Изучение зарубежной журналистики: баланс традиций, новые имена

Статья посвящена проблемам изучения творчества новых персоналий в рамках курса зарубежной журналистики. Акцентируется внимание на текстах Дж. Барнса, У. Эко, книге-интервью В. Горбулина, книге-диалоге Ф. Штерна и Г. Шмидта. Иницируется попытка представить модели будущего журналистики на основе анализа зарубежных исследований.

Ключевые слова: журналистика, книга-диалог, книга-интервью, коммуникация, публицистика, текст.

B.N. Nosova

Study of foreign journalism: balance of traditions, new names

The article is devoted to the study of works of new personalities in the frames of training course of Foreign Journalism. The attention focuses on texts of J. Barnes, U. Eco, book-interview of V. Gorbulin, book-dialogue F. Stern and H. Schmidt. Was initiated an attempt to present models of future of journalism on the basis of analysis of foreign researches.

Keywords: Journalism, book-dialogue, book-interview, communication, opinion journalism, text.

Б.Н. Носова

Шетел журналистикасын оқыту: дәстүр сәйкестігі, жаңа есімдер

Мақала шетел журналистикасы курсы аясындағы жаңа тұлғалардың шығармашылығын зерттеу мәселелеріне арналған. Дж. Барнс, У. Эко мәтініне, В. Горбулинаның сұхбат-кітабына, Ф. Штерн және Г. Шмидтін диалог-кітабына негізделген. Шетелдік зерттеушілер еңбегін талдау негізінде болашақ журналистика моделін көрсетуге талпыныс жасалады.

Түйін сөздер: журналистика, диалог-кітап, сұхбат-кітап, коммуникация, публицистика, мәтін.

Вопросы изучения зарубежной журналистики рассматриваются нами в ключе всеобщего интереса различных научных школ к будущему журналистики в XXI веке. Технологические изменения в средствах передачи информации влекут за собой новые модификации самого контента новостей. Ученые спорят о том, что именно важнее: новость или комментарии к ней. Есть отдельные попытки соединить эти две позиции в подаче и оценке. Это касается Интернет изданий.

Очевидным становится тот факт, что появляются новые персоналии зарубежной журналистики, произведения которых заслуживают пристального изучения, так как затрагивают много актуальных тем, созвучных быстро меняющемуся времени. Цель этой статьи проследить необходимость инновационного подхода к изучению/преподаванию зарубежной журналистики.

А также мотивировать возникшую потребность в обновлении курса зарубежной журналистики. Связывая это не только с развитием журналистики, начиная от жанровых изменений, и до многоформатных произведений, а и с появлением новых актуальных произведений.

Интересные изменения претерпевают печатные СМИ. Возьмем, например, распространенный жанр – интервью. Существует большой ареал научной литературы, отображающий развитие жанра. Но в последнее десятилетие появилось много книг, изданных в форме интервью. В Украине стала популярной своеобразная исповедь-интервью академика В. Горбулина «Без права на покаяние» [1]. С ним беседуют эксперты в области вооружений В. Бадрак и С. Згурец. В рецензии издания дипломат, писатель Ю. Щербак отмечает, что «книга состоит

из двух взаимосвязанных пластов: проблем национальной безопасности во всей их сложности и остроте, учитывая глобальные вызовы XXI века и попытки вытолкнуть Украину на обочину европейского «мейнстрима»; и оценки деятельности известных украинских государственных деятелей, претендующих на свое место в истории (некоторые его уже заняли)» [2]. Системную оценку развития отношений Украины и РФ в годы независимости, которую дал В. Горбулин, Ю. Щербак называет интеллектуальным и гражданским мужеством. Тематика этого объемного интервью, на наш взгляд, вполне созвучна современным программам обучения журналистов-международников. Жанрово и тематически эта книга-интервью академика В. Горбулина имеет определенное значение для модернизации курса зарубежной журналистики.

Обращает на себя внимание и появление книг-диалогов. Это не интервью в чистом виде, но собеседники пользуются приемами интервью. Нам уже приходилось делать аналитический обзор коммуникационного диалога интеллектуалов, сосредоточенного под обложкой с названием «Наша эпоха». Это произведение – результат общения известного немецкого политика Г. Шмидта и историка Ф. Штерна. Их рефлексивные размышления о современной истории нами рассматривались как публицистика в состоянии коммуникации, обсуждение общественно значимых, актуальных тем с историческими отступлениями, портретными характеристиками их современников, цитированием философских произведений.

Появление книг-диалогов, книг-интервью актуализировало исследования изменения жанра, который изначально использовался в газетно-журнальной публицистике, а потом занял ведущие позиции в теле- и радиожурналистике, Интернет-изданиях. Опираясь на уже существующие в Украине исследования в области коммуникации, принадлежащие В. Иванову, С. Квиту, Г. Почепцову, В. Ризуну, а также принимая во внимание работы М. Житарюка, В. Здоровеги, Б. Потятыника, касающиеся развития украинского журналистиковедения, можем наметить новую платформу изучения зарубежной журналистики, привлекая ее современные актуальные тексты для научного анализа. Исследования будем проводить методами контент-анализа и дискурс-анализа.

В книге-диалоге Ф. Штерна и Г. Шмидта – пристальное обсуждение различных аспектов процесса объединения двух Германий. Спрашивая друг друга о тех событиях, они формулируют ответы как отдельные сюжеты сопровождающиеся воспоминаниями и дискуссиями. Политические портреты Л. Брежнева, Э. Хонеккера, Г. Коля, в их беседе выразительно дополняют картину посткоммунистического реформирования Центрально-Восточной Европы.

Ф. Штерн акцентирует внимание на одном из главнейших достижений Европы: «Впервые за последние пятьсот лет больше не существует вероятности большой европейской войны. Это действительно достижение мировой истории! Хотя оно остается не до конца осознанным» [3, с.285].

Если перечислить небольшой ряд произведений современности, например «Наше пост-человеческое будущее» Ф. Фукуямы, «Жаркий, плоский, многолюдный. Кому нужна «зеленая революция» и как нам реконструировать Америку» Т. Фридмана, «Полный назад! «Горячие войны» и популизм в СМИ» У. Эко, «Письма из Лондона» Дж. Барнса то, несмотря на то, что написаны они разными авторами, их объединяет тема человека в глобализованном мире.

В сборнике У. Эко «Полный назад» есть статья «Сценарий для Европы». Как пишет автор, идея произведения принадлежала Ю. Хабермасу, который предложил Д. Ваттимо, Ж. Деррида, А. Мушгу, Ф. Саватеру, Р. Рорти, У. Эко опубликовать программную статью. Нарративы европейского будущего, выдвинутые У. Эко, нашли место в новых интерпретационных понятиях и обсуждаются в научных спорах по сей день. Кстати, он надеялся, что правительства воспримут прогнозы видных европейцев, поскольку так «утопии могут стать реальными гипотезами на фоне меняющегося миропорядка» [4, с.74].

Какой бы общественной темы не касался Дж. Барнс, в его публицистике нередко присутствует высокий смысл защиты истинной английскости – что тождественно национальному патриотизму. Интересны также своей сюжетной разноформатностью и образностью статьи, посвященные британскому парламенту, деятельности премьер-министра М. Тэтчер. Присущая автору интертекстуальность, плавно и логично переплетается коммуникативными рефлексиями.

Гипотетически можем предположить, что инновационные изменения в изучении текстов современной зарубежной журналистики послужат продолжением коммуникативного диалога, который присущ произведениям мировоззренческой журналистики XXI века, созданной украинскими авторами. Среди них выделяются эссе, статьи, интервью писателей О. Пахльовской, Н. Рябчука, И. Дзюбы, О. Забужко. Продолжить перечень можно называя имена украинских журналистов, чей расширенный интеллектуальный и профессиональный интерес к истории своей страны и прогнозам ее будущего развития пополняет качественный публицистический ряд современных СМИ. Эту позицию можно подкрепить акцентами исследователя массовой коммуникации С. Квита на универсализме журналистской профессии: «Журналисты занимают особенное место в системе массовых коммуникаций, поскольку они являются профессиональными коммуникаторами. От их профессионализма зависит налаживание связей между различными группами общества, состояние мас-медиа, взаимообмен различными точками зрения, информацией, опытом, процесс самоорганизации и прочее» [5, с.94].

Наше обращение к проблемам современных медиаисследований, естественно, не может базироваться только на жанровых изменениях. В этой статье, на наш взгляд, необходимо очертить те тенденции, которые активизировались в связи с глобализацией коммуникации, рождением новых продуктивных идей в журналистике. Немного перефразировав очень тонкое высказывание О. Забужко о сущности ее новой книги, можем утверждать, что один лишь перечень этих тенденций – это «линк в неизвестное», за которым пойдут более глубокие и масштабные проникновения в сущность именно этой проблематики медиаисследований.

Украинская газета «День», освещающая общественно-политическую тематику, вслед за образовательным Интернет-сайтом «MediaSapiens» опубликовала мнения некоторых зарубежных экспертов относительно того, что принесет журналистике 2013 год. Опрос был сделан в рамках проекта Фонда Неймана Гарвардского университета и касался мировой журналистики.

«Из комментариев экспертов очевидно – и эта тенденция чувствовалась и в прошлом году, – что часть подходов, которыми западные журналисты руководствовались еще пять лет на-

зад (а украинские стремились внедрить в свое медиа-пространство), себя исчерпала. Сегодня недостаточно представить две точки зрения и «умыть руки». Нужны смыслы, акценты, в конце концов – позиция. Гражданская позиция – как бы не боялись этого понятия некоторые отечественные медийщики», – утверждает газета «День» в своем предисловии к подаче высказываний экспертов [6, с.20].

Лаура Амиго, основатель и редактор «Homicide Watch D.C.» высказала мысль о том, что в 2013 году мейнстримом станет «журналистика решений». «Журналистика решений – это сообщение и рассказ о путях решения проблем общества, предложение идей для изменений. Она строит сообщество, объединяет людей, дает инструменты для организации диалога, создает открытое пространство для разговора», – таково мнение эксперта [6, с.20]. Стоит предположить, что вслед за этим могут появиться исследования и выводы, что же собой представляет «журналистика-решений».

Интересный поворот развития диалога – общения, коммуникации между потребителями информации и журналистами, предложила редактор сообществ в «The Globe and Mail» Дженифер Макмилан: «Мой прогноз, что в 2013 году интерактивное видео в медиа будет правилом хорошего тона. Если в конце 2013-го веб-сайт не предложит пользователям смотреть видеобаты и взаимодействовать в реальном времени – он проиграет. Пользователи не хотят читать дискуссию или собственноручно набирать комментарий, если они просто могут смотреть в веб-камеру или ай-фон. Им нужен настоящий диалог и зрительный контакт друг с другом и с журналистами» [6, с.20].

Экономический редактор «The Guardian» Хейди Мур считает, что «журналистам будут платить не за сенсации, а за контекст информации, за ее организацию в вид, который лучше всего подходит читателю, за презентацию на разных медиа-платформах. Домашняя страница новостийного сайта должна быть больше похожа на периодическую систему химических элементов, с ячейками полезной информации, которая сгруппирована по виду, а не по дате публикации... Вместо того чтобы думать о «новостях», журналисты будут задумываться над акцентами... Рекламодатели, в свою очередь, будут

иметь лучшее представление о целевой аудитории» [6, с.20].

Акценты на качестве контента присутствуют во многих оценках, даже, если это касается технической модернизации: «Некоторые смекалистые медиа-компании поймут, что планшеты могут выполнять функции ресивера цифрового телевидения. Загрузив туда новостийные дополнения и обеспечив качественный контент, их можно давать в аренду на месяц, если подписчики не хотят тратить сотню долларов для покупки такого планше-

та», – считает Марк Кетчес, редакционный директор Центра исследовательской журналистики [6, с. 20].

Модели будущего журналистики напрямую подсказывают, какими могут быть новые направления исследований в области зарубежной журналистики. На наш взгляд, в этой статье мы только очертили неполный круг авторов и направлений, изучение которых послужит инновационным началом модернизированного сегмента изучаемого в украинских вузах курса зарубежной журналистики.

Литература

1. Горбулін В. Без права на покаєння. – пер. з рос. М. Рубанець; розпитували В. Бадрак, С. Згурець. – Х.: Фоліо: Defense Express Library, 2010. – 383 с.
2. Щербак Ю. Гірка правда Володимира Горбуліна // День: Щоден. всеукр. газ. – 2009. – 24 липня. – <http://www.day.kiev.ua/uk/article/nota-bene/girka-pravda-volodimira-gorbulina>
3. Штерн Ф., Шмідт Г. Наша епоха. Діалог; пер. О. Ушкалов. – К.: Темпора, 2011. – 318 с.
4. Эко У. Полный назад! «Горячие войны» и популизм в СМИ; пер. с итал. Е. Костюкович. – М.: Эксмо, 2007. – 592 с.
5. Квіт С. Масові комунікації: Підручник. – К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – 206 с.
6. Що чекає на ЗМІ 2013 року? // День: Щоден. всеукр. газ. – 2013. – 11–12 січня. – С. 20.

References

- 1 Gorbulin B. Bez prava na pokoyanya. – Per. s ros. M. Rubanets; rozpituvali Badrak B. S. Zgurets. – Em.mus: Folio: Defensio Express Library 2010. – 383 s.
- 2 Xherbak Yu Girka pravda Volodymyr Gorbulina // Den: Schoden. vseukr. Gas. – 2009. – 24 Lipnya. – <http://www.day.kiev.ua/UK/article/nota-bene-/girka-pravda-volodimira-gorbulina>.
- 3 Severus, F., G. Shmidt noster solet. Dialog Math. O. Ushkalov. – K: tempora, MMXI. – CCCXVIII p.
- 4 Eco U. Polnyi nazad! «Coriyashiye vvoyni», I populism v SMI; per. Ital. E. Kostyukovich. – M: EKCMO, 2007. – 592 s.
- 5 Kvit S. Masovi komunikatsii: Pidruchnik. – K: Vid. dim «Kievo-Mogilyanska akademiya», 2008. – 206 s.
- 6 Scho chekae na 2013 roku? // Den: Schoden. vseukr. Gas. – 2013. – 11-12 sichnya. – S. 20.